



Eiropas Savienības
Padome

Briselē, 2014. gada 2. septembrī
(OR. en)

Starpiestāžu lieta:
2014/0244 (NLE)

12745/14
ADD 1

EEE 68
N 24
TRANS 400
MAR 133
AVIATION 170
RECH 350

PRIEKŠLIKUMS

Sūtītājs:	Direktors <i>Jordi AYET PUIGARNAU</i> kungs, Eiropas Komisijas ģenerālsekretāra vārdā
Saņemšanas datums:	2014. gada 19. augusts
Saņēmējs:	Eiropas Savienības Padomes ģenerālsekretārs <i>Uwe CORSEPIUS</i> kungs
K-jas dok. Nr.:	COM(2014) 526 final
Temats:	PIELIKUMS – EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS Nr. .../2014 (...), ar ko groza EEZ līguma 31. protokolu par sadarbību īpašās jomās, kas nav četras pamatbrīvības dokumentam priekšlikums Padomes lēmums par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāpieņem EEZ Apvienotajā komitejā attiecībā uz grozījumiem EEZ līguma 31. protokolā par par sadarbību īpašās jomās, kas nav četras pamatbrīvības (Satelītu navigācija)

Pielikumā ir pievienots dokumenta COM(2014) 526 *final* Pielikums.

Pielikumā: COM(2014) 526 *final*



EIROPAS
KOMISIJA

Briselē, 19.8.2014.
COM(2014) 526 final

ANNEX 1

PIELIKUMS

EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS Nr. .../2014

(...),

**ar ko groza EEZ līguma 31. protokolu par sadarbību īpašās jomās, kas nav četras
pamatbrīvības**

dokumentam

priekšlikums Padomes lēmums

**par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāpieņem EEZ Apvienotajā komitejā attiecībā
uz grozījumiem EEZ līguma 31. protokolā par sadarbību īpašās jomās, kas nav
četras pamatbrīvības
(Satelītu navigācija)**

PIELIKUMS

EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS Nr. ../2014

(...),

**ar ko groza EEZ līguma 31. protokolu
par sadarbību īpašās jomās, kas nav četras pamatbrīvības**

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu ("EEZ līgums") un jo īpaši tā 86. un 98. pantu,

tā kā:

- (1) Norvēģija ir piedalījusies un sniegusi finansiālu ieguldījumu darbībās, kas izriet no Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 683/2008¹, iekļaujot minēto regulu EEZ līguma 31. protokolā.
- (2) Ir lietderīgi paplašināt EEZ līguma līgumslēdzēju pušu sadarbību, lai iekļautu Eiropas Parlamenta un Padomes 2013. gada 11. decembra Regulu (ES) Nr. 1285/2013 par Eiropas satelītu navigācijas sistēmu ieviešanu un ekspluatāciju un ar ko atceļ Padomes Regulu (EK) Nr. 876/2002 un Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 683/2008².
- (3) Būtu lietderīgi, ka EBTA valstu līdzdalība darbībās, kas izriet no Regulas (ES) Nr. 1285/2013, sāktos no 2014. gada 1. janvāra pat tad, ja šim lēmumam pievienotais EEZ Apvienotās komitejas lēmums tiek pieņemts vai ja par šā EEZ Apvienotās komitejas lēmuma konstitucionālo prasību, ja tādas pastāv, izpildi tiek paziņots pēc 2014. gada 10. jūlija.
- (4) Uzņēmumiem, kas izveidoti EBTA valstīs, vajadzētu būt tiesīgiem piedalīties darbībās, kuras sākas pirms šim lēmumam pievienotā EEZ Apvienotās komitejas lēmuma stāšanās spēkā. Šādu darbību, kuru īstenošana sākas pēc 2014. gada 1. janvāra, radītās izmaksas var uzskatīt par attiecināmām saskaņā ar tādiem pašiem nosacījumiem, kas piemērojami izmaksām, kuras radušās ES dalībvalstīs izveidotiem uzņēmumiem, ja EEZ Apvienotās komitejas lēmums stājas spēkā pirms attiecīgās darbības beigām.
- (5) Sadarbības nolīgumu par satelītu navigāciju starp Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm un Norvēģijas Karalisti³, kas parakstīts 2010. gada 22. septembrī, provizoriski piemēro no 2011. gada 1. maija.

¹ OV L 196, 24.7.2008., 1. lpp.

² OV L 347, 20.12.2013., 1. lpp.

³ OV L 283, 29.10.2010., 12. lpp.

- (6) Tāpēc EEZ līguma 31. protokols būtu jāgroza, lai šāda paplašināta sadarbība varētu notikt no 2014. gada 1. janvāra. Tomēr, ņemot vērā ekonomiskos ierobežojumus, Islandes dalība programmā būtu uz laiku jāaptur.

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Pēc EEZ līguma 31. protokola 1. panta 8.a punkta pievieno šādu punktu:

- “8.aa a) EBTA valstis no 2014. gada 1. janvāra iesaistās pasākumos, ko var īstenot sakarā ar šādu Savienības aktu:
- **32013 R 1285**: Eiropas Parlamenta un Padomes 2013. gada 11. decembra Regula (ES) Nr. 1285/2013 par Eiropas satelītu navigācijas sistēmu ieviešanu un ekspluatāciju un ar ko atceļ Padomes Regulu (EK) Nr. 876/2002 un Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 683/2008 (OV L 347, 20.12.2013., 1. lpp.);
- b) EBTA valstis finansiāli atbalsta a) apakšpunktā minētās darbības saskaņā ar līguma 82. panta 1. punkta a) apakšpunktu un 32. protokolu;
- c) izmaksas par *EGNOS* sistēmas ģeogrāfiskā pārklājuma paplašināšanu iesaistīto EBTA valstu teritorijā kā daļu no finansiālā ieguldījuma a) apakšpunktā minētajās darbībās sedz EBTA valstis. Šāda pārklājuma paplašināšana ir atkarīga no tehniskajām iespējām un nekavē *EGNOS* sistēmas ģeogrāfiskā pārklājuma paplašināšanu to dalībvalstu teritorijā, kas ģeogrāfiski atrodas Eiropā;
- d) projekta līmenī EBTA valstu iestādēm, uzņēmumiem, organizācijām un valstspiederīgajiem ir līguma 81. panta d) punktā minētās tiesības;
- e) darbību, kuru īstenošana sākas pēc 2014. gada 1. janvāra, radītās izmaksas var uzskatīt par attiecināmām no darbības sākuma saskaņā ar attiecīgo dotācijas līgumu vai dotācijas lēmumu, ja EEZ Apvienotās komitejas lēmums Nr. .../2014 stājas spēkā pirms darbības beigām;
- f) EBTA valstis pilnībā, taču bez balsstiesībām piedalās visu to Savienības komiteju darbā, kuras palīdz Eiropas Komisijai pārvaldīt, izstrādāt un ieviest a) apakšpunktā minētās darbības;
- . EBTA valstu dalību Savienības komitejās un ekspertu grupās, kas Eiropas Komisijai palīdz jo īpaši saistībā ar a) apakšpunktā minēto darbību drošības aspektiem, regulē šo komiteju un grupu reglamentā;
- g) šo punktu nepiemēro Lihtenšteinai;
- h) attiecībā uz Islandi šā punkta piemērošanu aptur, līdz EEZ Apvienotā komiteja nepieņem citu lēmumu.”

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā nākamajā dienā pēc pēdējā paziņojuma iesniegšanas saskaņā ar EEZ līguma * 103. panta 1. punktu.

To piemēro no 2014. gada 1. janvāra.

3. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un tā EEZ papildinājumā.

Briselē,

*EEZ Apvienotās komitejas vārdā –
priekšsēdētājs*

*EEZ Apvienotās komitejas
sekretāri –*

* [Konstitucionālās prasības nav norādītas.] [Konstitucionālās prasības ir norādītas.]